

# Cilindro



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231  
 Ангарск (3955)60-70-56  
 Архангельск (8182)63-90-72  
 Астрахань (8512)99-46-04  
 Барнаул (3852)73-04-60  
 Белгород (4722)40-23-64  
 Благовещенск (4162)22-76-07  
 Брянск (4832)59-03-52  
 Владивосток (423)249-28-31  
 Владикавказ (8672)28-90-48  
 Владимир (4922)49-43-18  
 Волгоград (844)278-03-48  
 Вологда (8172)26-41-59  
 Воронеж (473)204-51-73  
 Екатеринбург (343)384-55-89  
 Иваново (4932)77-34-06  
 Ижевск (3412)26-03-58  
 Иркутск (395)279-98-46  
 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
 Калуга (4842)92-23-67  
 Кемерово (3842)65-04-62  
 Киров (8332)68-02-04  
 Коломна (4966)23-41-49  
 Кострома (4942)77-07-48  
 Краснодар (861)203-40-90  
 Красноярск (391)204-63-61  
 Курган (3522)50-90-47  
 Курск (4712)77-13-04  
 Липецк (4742)52-20-81  
 Магнитогорск (3519)55-03-13  
 Москва (495)268-04-70  
 Мурманск (8152)59-64-93  
 Набережные Челны (8552)20-53-41  
 Нижний Новгород (831)429-08-12  
 Новокузнецк (3843)20-46-81  
 Новосибирск (383)227-86-73  
 Ноябрьск (3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40  
 Орел (4862)44-53-42  
 Оренбург (3532)37-68-04  
 Пенза (8412)22-31-16  
 Пермь (342)205-81-47  
 Петрозаводск (8142)55-98-37  
 Псков (8112)59-10-37  
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
 Рязань (4912)46-61-64  
 Самара (846)206-03-16  
 Санкт-Петербург (812)309-46-40  
 Саранск (8342)22-96-24  
 Саратов (845)249-38-78  
 Севастополь (8692)22-31-93  
 Симферополь (3652)67-13-56  
 Смоленск (4812)29-41-54  
 Сочи (862)225-72-31  
 Ставрополь (8652)20-65-13  
 Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17  
 Тамбов (4752)50-40-97  
 Тверь (4822)63-31-35  
 Тольятти (8482)63-91-07  
 Томск (3822)98-41-53  
 Тула (4872)33-79-87  
 Тюмень (3452)66-21-18  
 Улан-Удэ (3012)59-97-51  
 Ульяновск (8422)24-23-59  
 Уфа (347)229-48-12  
 Хабаровск (4212)92-98-04  
 Чебоксары (8352)28-53-07  
 Челябинск (351)202-03-61  
 Череповец (8202)49-02-64  
 Чита (3022)38-34-83  
 Якутск (4112)23-90-97  
 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

aoq@nt-rt.ru || <https://lamonferrina.nt-rt.ru>

# Accessori

## 1 Gruppo Tagliatelle mm170/mm340

Il gruppo tagliatelle produce pasta lunga in tre diversi formati: tagliolini (2 mm), tagliatelle (6 mm) e pappardelle (12 mm).

## 2 Multipasta

Consente di preparare dei perfetti ravioli a nastro, di diverso taglio e formati con ripieni morbidi di verdura, formaggio, carni o misti.

## 3 Gruppo Pressa

Realizza ogni tipo di pasta estrusa sostituendo solamente la trafilatura (sono disponibili trafilature in bronzo per ottenere una pasta più ruvida e trafilatura in PTFE per una pasta più lucida e trasparente). Completo di coltello taglia-pasta rotativo per paste corte.

## 4 Gruppo Gnocchi

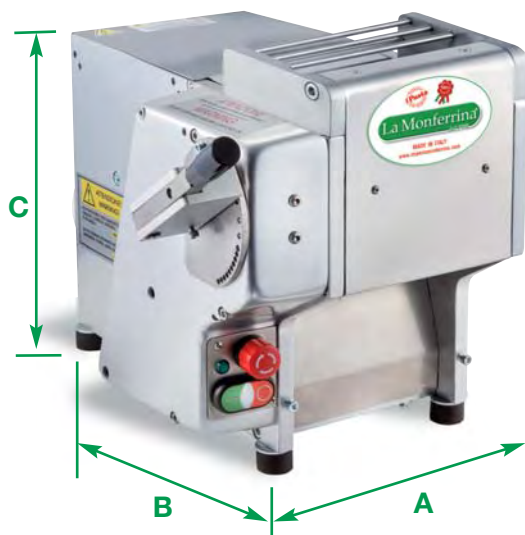
Per produrre gnocchi di patate o di sfarinati in diversi formati, anche con componenti aggiunti come pomodori o spinaci. L'innesto degli accessori è semplice e pratico. Alcuni gruppi possono essere utilizzati anche su altre macchine di nostra produzione.

## 5 Gruppo Ravioli

Consente di preparare dei perfetti ravioli a nastro, di diversi formati e con ripieni morbidi di verdura, formaggio, carni o misti, utilizzando una sfoglia larga mm 170.



# Dati Tecnici CILINDRO



**Peso CILINDRO 170**

**Dimensioni CILINDRO 170 (AxBxC)**

**Peso CILINDRO 420**

**Dimensioni CILINDRO 420 (AxBxC)**

**Potenza motore CILINDRO 170**

**Potenza motore CILINDRO 420**

50 Kg

380x500x420 mm

106 Kg

630x330x470 mm

900 W

1100 W

## Accessori

**Gruppo ravioli** peso/produzione

**Gruppo ravioli** dimensioni

**Gruppo tagliatelle** peso/produzione

**Gruppo tagliatelle** dimensioni

**Gruppo gnocchi** peso/produzione

**Gruppo gnocchi** dimensioni

**Gruppo pressa** peso/produzione

**Gruppo pressa** dimensioni

17,8 Kg / 20 Kg/h

280x560x300 mm

9,2 Kg / 18 Kg/h

240x245x115 mm

22,2 Kg / 20 Kg/h

210x330x525 mm

14 Kg / 10 Kg/h

165x310x270 mm

# Cilindro



**CILINDRO 420** is a pasta sheeter with rollers 420 mm wide. It carries out pasta (and pizza dough) sheeting operations by laying down the sheet directly into the baking-pan.

**CILINDRO 170** (170 mm rollers' width) are fast and practical pasta sheeters that can sheet pasta in different thicknesses, even very thin ones. **CILINDRO** have been equipped with a new protection grille.

All machines are made of anodized aluminium in their external structure and the parts that are in contact with pasta are made of stainless steel. They include a safety button and a switch light; they respect all accident prevention regulations in force.

The **CILINDRO** have been equipped with new protection grids.

## Accessories

**1 - Tagliatelle Unit mm170** Tagliatelle unit produces long pasta in three different sizes: tagliolini (2 mm), tagliatelle (6 mm) and papardelle (12 mm).

**2 - Multipasta** It carries out the production of perfect ravioli strips, in various shapes and with different types of soft fillings made of vegetables, cheese, meat and other kinds of mixed fillings.

**3 - Press Unit** It carries out the production of all kinds of extruded pasta by simply replacing the extruding die (both bronze and PTFE dies are available: bronze die extrude a rough pasta while PTFE dies extrude a smooth and more transparent pasta). It includes a rotating cutting knife for short pasta.

**4 - Gnocchi unit** It carries out the production of gnocchi made of potatoes or made of potatoes flakes in various dimensions and with additional ingredients such as tomatoes or spinach. The assembly of all the accessories is simple and practical. Some units can also be used in combination with some other machines in our production range.

## Technical Data

|                                        |                |                                             |                   |
|----------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|-------------------|
| <b>CILINDRO 170 weight</b>             | 50 Kg          | <b>Accessories</b>                          |                   |
| <b>CILINDRO 170 dimensions (AxBxC)</b> | 380x500x420 mm | <b>Ravioli Unit</b> weight / production     | 17,8 Kg / 20 Kg/h |
| <b>CILINDRO 420 weight</b>             | 106 Kg         | <b>Ravioli Unit</b> dimensions              | 280x560x300 mm    |
| <b>CILINDRO 420 dimensions (AxBxC)</b> | 630x330x470 mm | <b>Tagliatelle Unit</b> weight / production | 9,2 Kg / 18 Kg/h  |
| <b>Motor power CILINDRO 170</b>        | 900 W          | <b>Tagliatelle Unit</b> dimensions          | 240x245x115 mm    |
| <b>Motor power CILINDRO 420</b>        | 1100 W         | <b>Gnocchi Unit</b> weight / production     | 22,2 Kg / 20 Kg/h |
|                                        |                | <b>Gnocchi Unit</b> dimensions              | 210x330x525 mm    |
|                                        |                | <b>Press Unit</b> weight / production       | 14 Kg / 10 Kg/h   |
|                                        |                | <b>Press Unit</b> dimensions                | 165x310x270 mm    |



Le **CYLINDRE 420** mm (largeur des rouleaux) est une machine apte à laminier la pâte (pour pizza aussi) à épaisseur réglable.

Le **CYLINDRE 170** mm (largeur des rouleaux) sont des machines pratiques et qui travaillent rapidement, indiquées pour laminier la pâte en différents épaisseurs, même très fins. Les **CYLINDRE** ont été équipés d'une nouvelle grille de protection.

Toutes les machines ont une structure externe faite en aluminium anodisé et les parties qui sont en contact direct avec la pâte sont faites en acier inox; elles sont équipées avec un bouton de sécurité et un voyant lumineux d'allumage. Elles sont conformes aux normes en vigueur pour la prévention des accidents du travail.

Les **CYLINDRE** ont été équipés de nouvelles grilles de protection.

## Accessoires

**1 - Groupe Tagliatelle mm170** Le groupe Tagliatelle produit des pâtes longues en trois différents formats: tagliolini (2 mm), tagliatelle (6 mm) et papardelle (12 mm).

**2 - Multipasta** Il permet de produire des parfaits ravioli en plaque, en plusieurs formats et avec des farces souples de légumes, de fromage, de viande ou variées.

**3 - Groupe Presse** Il permet de produire tout type de pâtes extrudées seulement en remplaçant la filière (les filières sont disponibles en bronze pour obtenir des pâtes plus rugueuses ou en téflon pour produire des pâtes plus polies et transparentes). Il est équipé avec un coupe-pâte automatique rotatif pour les pâtes courtes.

**4 - Groupe Gnocchi** Pour produire les gnocchi de pommes de terre ou de farine en plusieurs formats, même avec des ingrédients supplémentaires comme les tomates ou les épinards. L'enclenchement des accessoires est simple et pratique. Certains groupes peuvent aussi être utilisés avec d'autres machines de notre production.

## Données Techniques

|                                           |                |                                            |                   |
|-------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|-------------------|
| <b>Poids du CILINDRO 170</b>              | 50 Kg          | <b>Accessories</b>                         |                   |
| <b>Dimensions du CILINDRO 170 (AxBxC)</b> | 380x500x420 mm | <b>Groupe Ravioli</b> poids/production     | 17,8 Kg / 20 Kg/h |
| <b>Poids du CILINDRO 420</b>              | 106 Kg         | <b>Groupe Ravioli</b> dimensions           | 280x560x300 mm    |
| <b>Dimensions du CILINDRO 420 (AxBxC)</b> | 630x330x470 mm | <b>Groupe Tagliatelle</b> poids/production | 9,2 Kg / 18 Kg/h  |
| <b>Puissance du moteur CILINDRO 170</b>   | 900 W          | <b>Groupe Tagliatelle</b> dimensions       | 240x245x115 mm    |
| <b>Puissance du moteur CILINDRO 420</b>   | 1100 W         | <b>Groupe Gnocchi</b> poids/production     | 22,2 Kg / 20 Kg/h |
|                                           |                | <b>Groupe Gnocchi</b> dimensions           | 210x330x525 mm    |
|                                           |                | <b>Groupe Presse</b> poids/production      | 14 Kg / 10 Kg/h   |
|                                           |                | <b>Groupe Presse</b> dimensions            | 165x310x270 mm    |



Die Walze **CILINDRO 420** mm (Walzenbreite) ist dafür bestimmt, Pasta- und Pizzateig auszurollen und ihn direkt auf dem Backblech abzulegen. Die Modelle **CILINDRO 170** mm (Walzenbreite) sind schnelle, praktische Maschinen für das Ausrollen des Teigs in verschiedenen Dicken, auch hauchdünn. **CILINDRO** wurden mit einem neuen Schutzgitter ausgestattet.

Die äußere Struktur besteht bei allen Maschinen aus eloxiertem Aluminium, die Teile, die mit dem Teig in Berührung kommen, bestehen aus Edelstahl. Sie umfassen eine Sicherheitstaste und eine Kontrolllampe für den Betrieb und entsprechen den geltenden Unfallschutzbestimmungen. Die **CILINDRO** wurde mit neuen Schutzgittern ausgestattet.

## Zubehör

**1 - Tagliatellegruppe mm170** Die Tagliatellegruppe stellt lange Nudeln in 3 verschiedenen Formaten her: Tagliolini (2 mm), Tagliatelle (6 mm) und Pappardelle (12 mm).

**2 - Multipasta** Für die Zubereitung perfekter Ravioli am Band in verschiedenen Formaten mit weicher Füllung aus Gemüse, Käse, Fleisch oder Mischungen.

**3 - Pressengruppe** Stellt jede Art gepresster Pasta her, indem man einfach die Matrize auswechselt (erhältlich sind Matrizen aus Bronze für einen rauerer Nudelteig und Matrizen aus PTFE für einen glänzenderen, transparenten Teig).

**4 - Gnocchiaufsatz** Für die Herstellung von Gnocchi aus Kartoffeln oder Mehlteig in verschiedenen Größen, auch mit weiteren Zutaten wie Tomaten oder Spinat. Alle Zubehörteile lassen sich einfach und praktisch einsetzen. Einige Gruppen können auch an anderen Maschinen aus unserem Sortiment verwendet werden.

## Technische Angaben

|                                         |                |                                             |                   |
|-----------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|-------------------|
| <b>Gewicht CILINDRO 170</b>             | 50 Kg          | <b>Zubehör</b>                              |                   |
| <b>Abmessungen CILINDRO 170 (AxBxC)</b> | 380x500x420 mm | <b>Ravioligruppe</b> Gewicht/Produktion     | 17,8 Kg / 20 Kg/h |
| <b>Gewicht Cilindro 420</b>             | 106 Kg         | <b>Ravioligruppe</b> Größe                  | 280x560x300 mm    |
| <b>Abmessungen CILINDRO 420 (AxBxC)</b> | 630x330x470 mm | <b>Tagliatellegruppe</b> Gewicht/Produktion | 9,2 Kg / 18 Kg/h  |
| <b>Motorleistung CILINDRO 170</b>       | 900 W          | <b>Tagliatellegruppe</b> Größe              | 240x245x115 mm    |
| <b>Motorleistung CILINDRO 420</b>       | 1100 W         | <b>Gnocchiaufsatz</b> Gewicht/Produktion    | 22,2 Kg / 20 Kg/h |
|                                         |                | <b>Gnocchiaufsatz</b> Größe                 | 210x330x525 mm    |
|                                         |                | <b>Pressengruppe</b> Gewicht/Produktion     | 14 Kg / 10 Kg/h   |
|                                         |                | <b>Pressengruppe</b> Größe                  | 165x310x270 mm    |



El **CILINDRO 420** mm (ancho de los rodillos) es idóneo para la masa en hoja y la masa de la pizza, depositándola directamente en la cazuela. El **CILINDRO 170** mm (ancho de los rodillos) son máquinas rápidas y prácticas, ideales para preparar la pasta en varios espesores, incluso muy finos. Los **CILINDRO** han sido equipados con una nueva rejilla de protección.

Todas las máquinas tienen la estructura exterior de aluminio anodizado y las partes en contacto con la masa de acero inoxidable; incluyen botón de seguridad, testigo de encendido y cumplen conformidad con las normas vigentes sobre prevención de accidentes laborales. Los **CILINDRO** han sido equipados con nuevas redes de protección.

## Accesorios

**1 - Grupo Tallarines anchos mm170** El grupo de tallarines anchos produce pasta larga de 3 diferentes medidas: tallarines (2mm), tallarines anchos (6mm) y pappardelle (fettuccini anchos) (12mm).

### 2 - Multipasta

Permite preparar raviolis perfectos, en cintas, de varios tamaños con rellenos tiernos de picadillo de verdura, de queso, de carnes o mixtos.

**3 - Grupo Prensa** Realiza todo tipo de pasta extruída simplemente sustituyendo la trefiladora (están disponibles trefiladoras de bronce para obtener una pasta más basta y trefiladoras de PTFE para una pasta más brillante y transparente).

Lleva cuchillo giratorio para cortar la pasta, especial para las pastas cortas.

**4 - Grupo Ñoquis** Para preparar ñoquis de patatas o de otros productos de molienda en diferentes tamaños, incluso añadiéndoles otros ingredientes, como pueden ser tomates o espinacas. El acoplamiento de los accesorios es sencillo y práctico. Algunos grupos pueden ser utilizados también en otras máquinas de nuestra producción.

## Datos Técnicos

|                                        |                |                                       |                   |
|----------------------------------------|----------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>Peso CILINDRO 170</b>               | 50 Kg          | <b>Accesorios</b>                     |                   |
| <b>Tamaño CILINDRO 170 (AxBxC)</b>     | 380x500x420 mm | <b>Grupo raviolis</b> peso/producción | 17,8 Kg / 20 Kg/h |
| <b>Peso CILINDRO 420</b>               | 106 Kg         | <b>Grupo raviolis</b> tamaño          | 280x560x300 mm    |
| <b>Tamaño CILINDRO 420 (AxBxC)</b>     | 630x330x470 mm | <b>Grupo corte</b> peso/producción    | 9,2 Kg / 18 Kg/h  |
| <b>Potencia del motor CILINDRO 170</b> | 900 W          | <b>Grupo corte</b> tamaño             | 240x245x115 mm    |
| <b>Potencia del motor CILINDRO 420</b> | 1100 W         | <b>Grupo ñoquis</b> peso/producción   | 22,2 Kg / 20 Kg/h |
|                                        |                | <b>Grupo ñoquis</b> tamaño            | 210x330x525 mm    |
|                                        |                | <b>Grupo prensa</b> peso/producción   | 14 Kg / 10 Kg/h   |
|                                        |                | <b>Grupo prensa</b> tamaño            | 165x310x270 mm    |



**CILINDRO 420** является тестораскаточной машиной с валиками шириной мм 420 . Она раскатывает тесто для пасты и для пиццы. **CILINDRO 170** (с валиками шириной мм 340) являются надёжными тестораскаточными машинами для производства лист теста различной толщины. **CILINDRO** оснащены новой защитной решеткой.

Данные тестораскаточные машины поставляются также с тестомесом.

Все машины сделаны из анодированного алюминия , а все поверхности соприкасающиеся с продуктами сделаны из нержавеющей стали. Они снабжены аварийной кнопкой и индикатором включения и отвечают требованиям стандартов безопасности в соответствии с действующими нормами. **CILINDRO** были оснащены новыми защитными сетками.

## Насадки

**1- Насадка для приготовления лапши mm170** Производит лапши трёх различных формата: тальолини (2 mm), тальателле (6 mm) и паппарделле (12 mm). **2 - Блок для приготовления ravioli** Позволяет приготовить ravioli, склеены друг с другом, различного формата и с пастообразной начинкой (мясо, сыр, овощи, ...)

**3 - Экструдер для приготовления пасты** Производит все виды экструдированных макаронных изделий меняя матрицу. Можно приобрести либо бронзовые матрицы (получаются макароны с более шершавой поверхностью) либо тефлоновые матрицы (получаются макароны с более гладкой поверхностью). В комплект входит нож для автоматического обрезания короткорезанных макаронных изделий.

**4 - Насадка для приготовления «ньоки»** Позволяет готовить картофельные или мучные ньокки различного размера. К тесту можно добавить помидори или шпинат.

Насадки легко присоединяются к машине. Некоторые насадки используются также на других машинах нашего ассортимента.

## Технические данные

|                                     |                |                                                       |                   |
|-------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>CILINDRO 170 вес</b>             | 50 Kg          | <b>Насадки</b>                                        |                   |
| <b>CILINDRO 170 габарит (AxBxC)</b> | 380x500x420 mm | <b>Насадка</b> для ravioli вес / производительность   | 17,8 Kg / 20 Kg/h |
| <b>CILINDRO 420 вес</b>             | 106 Kg         | <b>Насадка</b> для ravioli габарит                    | 280x560x300 mm    |
| <b>CILINDRO 420 габарит (AxBxC)</b> | 630x330x470 mm | <b>Насадка</b> для лапши вес / производительность     | 9,2 Kg / 18 Kg/h  |
| <b>Установленная мощность 170</b>   | 900 W          | <b>Насадка</b> для лапши габарит                      | 240x245x115 mm    |
| <b>Установленная мощность 420</b>   | 1100 W         | <b>Насадка</b> для ньокки вес / производительность    | 22,2 Kg / 20 Kg/h |
|                                     |                | <b>Насадка</b> для ньокки габарит                     | 210x330x525 mm    |
|                                     |                | <b>Экструдер</b> для макарон вес / производительность | 14 Kg / 10 Kg/h   |
|                                     |                | <b>Экструдер</b> для макарон габарит                  | 165x310x270 mm    |



По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231  
 Ангарск (3955)60-70-56  
 Архангельск (8182)63-90-72  
 Астрахань (8512)99-46-04  
 Барнаул (3852)73-04-60  
 Белгород (4722)40-23-64  
 Благовещенск (4162)22-76-07  
 Брянск (4832)59-03-52  
 Владивосток (423)249-28-31  
 Владикавказ (8672)28-90-48  
 Владимир (4922)49-43-18  
 Волгоград (844)278-03-48  
 Вологда (8172)26-41-59  
 Воронеж (473)204-51-73  
 Екатеринбург (343)384-55-89  
 Иваново (4932)77-34-06  
 Ижевск (3412)26-03-58  
 Иркутск (395)279-98-46  
 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
 Калуга (4842)92-23-67  
 Кемерово (3842)65-04-62  
 Киров (8332)68-02-04  
 Коломна (4966)23-41-49  
 Кострома (4942)77-07-48  
 Краснодар (861)203-40-90  
 Красноярск (391)204-63-61  
 Курган (3522)50-90-47  
 Курск (4712)77-13-04  
 Липецк (4742)52-20-81  
 Магнитогорск (3519)55-03-13  
 Москва (495)268-04-70  
 Мурманск (8152)59-64-93  
 Набережные Челны (8552)20-53-41  
 Нижний Новгород (831)429-08-12  
 Новокузнецк (3843)20-46-81  
 Новосибирск (383)227-86-73  
 Ноябрьск (3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40  
 Орел (4862)44-53-42  
 Оренбург (3532)37-68-04  
 Пенза (8412)22-31-16  
 Пермь (342)205-81-47  
 Петрозаводск (8142)55-98-37  
 Псков (8112)59-10-37  
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
 Рязань (4912)46-61-64  
 Самара (846)206-03-16  
 Санкт-Петербург (812)309-46-40  
 Саранск (8342)22-96-24  
 Саратов (845)249-38-78  
 Севастополь (8692)22-31-93  
 Симферополь (3652)67-13-56  
 Смоленск (4812)29-41-54  
 Сочи (862)225-72-31  
 Ставрополь (8652)20-65-13  
 Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17  
 Тамбов (4752)50-40-97  
 Тверь (4822)63-31-35  
 Тольятти (8482)63-91-07  
 Томск (3822)98-41-53  
 Тула (4872)33-79-87  
 Тюмень (3452)66-21-18  
 Улан-Удэ (3012)59-97-51  
 Ульяновск (8422)24-23-59  
 Уфа (347)229-48-12  
 Хабаровск (4212)92-98-04  
 Чебоксары (8352)28-53-07  
 Челябинск (351)202-03-61  
 Череповец (8202)49-02-64  
 Чита (3022)38-34-83  
 Якутск (4112)23-90-97  
 Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

aoq@nt-rt.ru || <https://lamonferrina.nt-rt.ru>